



# LES MEDITERRANÉES

Campings Villages & Spa depuis 1976

\*\*\*\*\*

## Buchungsvertrag 2021

Um eine Buchung für einen Stellplatz oder eine Mietunterkunft durchzuführen, bitten wir Sie uns den ordnungsgemäß ausgefüllten Vertrag, zusammen mit der Anzahlung sowie den Reservierungskosten und eventuellen Rücktrittsversicherungskosten zuzusenden. Sobald wir die kompletten Unterlagen erhalten, senden wir Ihnen eine Reservierungsbestätigung zu.

Name\*..... Vorname\*..... Geburtsdatum\*...../...../.....

Amtliches Kennzeichen\*..... Adresse\*.....

Postleitzahl\*..... Ort\*..... Land\*.....

Telefonnummer\*..... Handynummer\*..... E-Mail Adresse\*.....

\* Pflichtfelder

In Begleitung folgender Personen: Name ..... Vorname ..... Geburtsdatum...../...../.....

### WÄHLEN SIE IHRE CAMPINGANLAGE

Nutzen Sie einen freien Zugang zu den Aktivitäten der drei Anlagen

BEACH GARDEN 1078 av. des campings 34340 Marseillan-Plage / info@beach-garden-camping.com

CHARLEMAGNE 445 av. des campings 34340 Marseillan-Plage / info@charlemagne-camping.com

NOUVELLE FLORIDE 562 av. des campings 34340 Marseillan-Plage / info@nouvelle-floride-camping.com

### MIETUNTERKUNFT: Ankunftsdatum...../...../..... Abreisedatum...../...../.....

Mindestaufenthalt 2 Nächte / Mindestaufenthalt 4 Nächte zwischen dem 30.06.2021 und dem 14.07.2021.

Mindestaufenthalt 7 Nächte zwischen dem 14.07.2021 und dem 04.09.2021 (Anreise/Abreise: Samstag - Sonntag - Mittwoch).

#### CHARLEMAGNE UND NOUVELLE FLORIDE

Cottage 4 p. DÉCOUVERTE

Cottage 6 p. DÉCOUVERTE

Cottage 4 p. COSY\*\*

Cottage 4 p. COLLECTION

Cottage 6 p. COLLECTION

Floride 4 p. SIGNATURE

Floride 6 p. SIGNATURE

#### BEACH GARDEN

Cabane de la Réserve 4 p. DÉCOUVERTE

Cabane de la Réserve 4 p. COSY\*\*

Cabane de la Réserve 4 p. COLLECTION

Cabane de la Réserve 6 p. COLLECTION

Maison du Bagnas 4 p. SIGNATURE

Maison du Bagnas 6 p. SIGNATURE

Maison des Sables 5 p. SIGNATURE

Maison des Sables 6 p. SIGNATURE

Cabane de la Mer 4 p. SIGNATURE

Cabane de la Mer 4 p. Meerblick - 2. Reihe SIGNATURE

Cabane de la Mer 4 p. Meerblick - 1. Reihe SIGNATURE

Cabane de la Mer 6 p. SIGNATURE

Cabane de la Mer 6 p. Meerblick - SIGNATURE

\*\* Extrakosten für 5. Person

ALLE MIETUNTERKÜNFTEN MIT KLIMAAANLAGE

### STELLPLATZ: Ankunftsdatum...../...../..... Abreisedatum...../...../.....

Mindestaufenthalt 4 Nächte zwischen dem 30.06.2021 und dem 14.07.2021.

Mindestaufenthalt 7 Nächte zwischen dem 14.07.2021 und dem 28.08.2021 (Anreise/Abreise: Samstag - Sonntag - Mittwoch).

Stellplatz

Stellplatz 2. Reihe mit Meerblick

Stellplatz 1. Reihe mit Meerblick



Abmessungen (inklusive Vorzelt und Auto)..... x ..... m

Wachdienst: Name ..... Tel .....

### ZAHLUNG

Für ..... Personen mit ..... Hund(e): Rasse ....., Gewicht .....

ANZAHLUNG: Gesamtpreis des Aufenthalts ..... € x 30% = ..... €

RÜCKTRITTSVERSICHERUNG:  Ich schließe eine Rücktrittsversicherung (optional) ab, die bei der Buchung zu zahlen ist: ..... €

Für eine Mietunterkunft oder einen Stellplatz: 4% des Aufenthaltsbetrags (inklusive erweiterte COVID19-Garantie).

BUCHUNGSGEBÜHREN:  Mietunterkünfte: kostenlos  Stellplätze: 30,00 € (kostenlos bei Aufenthalte vor dem 14/07/2021 und nach dem 28/08/2021).

**GESAMTBETRAG: ..... € dem Buchungsvertrag beizulegen.**

Kreditkarte (Visa oder Mastercard) Telefonisch möglich

Gutschrift

Meine Treuepunkte nutzen

Banküberweisung (möglich, wenn die Buchung drei Wochen vor Ihrer Anreise erfolgt; unsere Kontoverbindung erhalten Sie von der Rezeption)

Ich verpflichte mich, den Restbetrag meiner Buchung einen Monat vor dem Ankunftsdatum zu begleichen. Für Buchungen, die weniger als 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts getätigt werden, ist der gesamte Betrag zum Zeitpunkt der Buchung zu zahlen.

Ich habe Ihre allgemeine Geschäftsbedingungen und Ihre Preise zur Kenntnis genommen und akzeptiere sie.

Datum: |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_| Unterschrift:

### BESONDERE WÜNSCHE

# Allgemeine Geschäftsbedingungen

Lesen Sie bitte aufmerksam die nachstehenden allgemeinen Geschäftsbedingungen, um das Leistungsangebot von Les Méditerranées in Anspruch nehmen zu können. Diese Bedingungen regeln den Verkauf von Aufenthalten und gelten zum Zeitpunkt der Erteilung des Auftrags. Mit der Buchung eines Aufenthalts akzeptieren Sie die Gesamtheit unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## BUCHUNGSBEDINGUNGEN

- Die Buchung wird erst mit der Zusage der Campinganlagen Les Méditerranées nach Erhalt der Anzahlung und nach Erhalt des ordnungsgemäß ausgefüllten und unterzeichneten Buchungsvertrags oder - im Fall einer online-Buchung - der Annahme der allgemeinen Geschäftsbedingungen wirksam.
- Jegliche Buchung bedarf der Annahme durch die Campinganlagen Les Méditerranées. Die Campinganlagen Les Méditerranées entscheiden nach eigenem Ermessen über die Annahme oder die Ablehnung einer Buchung, entsprechend den freien Kapazitäten und allgemein allen Umständen, welche einer Ausführung der getätigten Buchung entgegenstehen könnten. Die Campinganlagen Les Méditerranées bieten Aufenthalte für Familien im traditionellen Sinne an und die Unterkünfte sind speziell zu diesem Zweck konzipiert. Die Campinganlagen Les Méditerranées behalten sich das Recht vor, jegliche Buchung, die im Widerspruch zu diesem Prinzip steht oder die dieses Prinzip zu umgehen versucht, abzulehnen.
- Die Buchung eines Campingstellplatzes oder einer Mietunterkunft erfolgt streng persönlich. Sie können Ihre Buchung ohne vorherige Genehmigung der Campinganlagen Les Méditerranées auf keinen Fall untervermieten oder abtreten.
- Minderjährige müssen von ihren Eltern oder ihrem gesetzlichen Vormund begleitet sein.
- Die Nummern der Stellplätze oder der Mietunterkünfte sind nicht garantiert. Aus organisatorischen Gründen oder in Fällen höherer Gewalt behält sich die Campingleitung das Recht vor, die Nummer der Mietunterkunft oder des Stellplatzes zu ändern.

**Campingstellplatz:** Die Grundpauschale umfasst den Stellplatz für das Zelt, den Wohnwagen oder das Wohnmobil für 1 oder 2 Personen, ein einziges Fahrzeug, den Zugang zu den Sanitäranlagen und den Infrastrukturen der Gästebetreuung.

**Mietunterkünfte:** Die Mietunterkünfte sind voll ausgestattet. Die Mietunterkünfte bieten in der Regel Platz für 4 bis 6 Personen. Ein einziges Fahrzeug ist zugelassen.

Die Campinganlagen Les Méditerranées behalten sich das Recht vor, Gruppen oder Familien, deren Personenanzahl die Kapazität der gemieteten Unterkunft übersteigt, den Zugang zur Anlage zu verweigern. Zusätzliche Installationen oder Zelte für Kinder werden neben den Mietunterkünften nicht akzeptiert.

**Buchungsgebühren:** Les Méditerranées erhebt keine Buchungsgebühr für die Mietunterkünfte. Für die Campingstellplätze entnehmen Sie die Höhe dieser Gebühr bitte dem Vertrag.

## PREISE UND KURTAKE

- Die Preise können je nach Buchungsdatum variieren. Um mehr über den genauen Preis in Kraft zu erfahren, suchen Sie bitte unsere Webseite [www.lesmediterranees.com](http://www.lesmediterranees.com) auf, oder kontaktieren Sie direkt unsere Campingdörfer. Sie gelten für eine Übernachtung und in Euro, inklusive MwSt (siehe im Preis eingeschlossene Leistungen auf der Seite zuvor).
- Les Méditerranées können im Laufe der Saison Sonderangebote anbieten (Zeiten und Produkte stehen noch nicht fest).
- Die Höhe der Kurtaxe ist je nach Gemeinde unterschiedlich.

## ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- Bei Buchungen, die mehr als 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts getätigt werden, muss zum Zeitpunkt der Buchung eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Preises der gebuchten Leistungen an die Campinganlage geleistet werden. Der Restbetrag muss spätestens 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts bezahlt werden.
- Für Buchungen, die weniger als 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts getätigt werden, ist der gesamte Betrag zum Zeitpunkt der Buchung zu zahlen.

## IHR AUFENTHALT

### 1. Anreise

- Je nach Zeitraum, sind die An- und Abreisedaten variabel.
- Mietunterkünfte: Eine Kautions von 500€ wird vor Ihrer Ankunft online-verlangt.  
Am Tag Ihrer Ankunft werden Sie ab Mittag empfangen; die Schlüsselübergabe wird um 17 Uhr garantiert.
- Stellplätze: Am Tag Ihrer Ankunft werden Sie ab 14 Uhr empfangen.

### 2. Während Ihres Aufenthalts

Der Camper muss sich selbst versichern: Der Camper haftet für die Bewachung seiner persönlichen Gegenstände (Fahrrad usw.) Die Campinganlagen Les Méditerranées haften nicht bei Diebstahl, Brand, Unwetter usw. und bei Vorfällen, die in den Anwendungsbereich der Haftpflichtversicherung des Campers fallen.

- Alle Kunden müssen sich an die Hausordnung, sowie an die Charta von Les Méditerranées halten.
- Jeder Mieter haftet für Störungen oder Belästigungen durch Personen, die ihren Aufenthalt mit ihm verbringen oder ihn besuchen.

## 3. Abreise

• **Stellplatz:** Am Tag der Abreise, der in Ihrem Vertrag angegeben ist, muss der Stellplatz, auf welchem Sie sich befinden, bis 11:00 Uhr verlassen werden. Der Stellplatz muss sauber hinterlassen werden.

• **Mietunterkünfte:** Am Abreisetag, der in Ihrem Vertrag angegeben ist, müssen die Mietunterkünfte nach Vereinbarung vor 10 Uhr verlassen werden.

Die Abnahme wird von 8 bis 10 Uhr morgens durchgeführt. Im Falle einer Abreise außerhalb dieser Zeiten kommen Sie bitte näher an Ihre Rezeption.

Bei jeder Abreise nach 10 Uhr morgens kann Ihnen ein zusätzlicher Tag zum aktuellen Nachttarif in Rechnung gestellt werden.

Die Unterkunft wird in perfekter Sauberkeit zurückgegeben und das Inventar kann überprüft werden. Alle zerbrochenen oder beschädigten Gegenstände gehen zu Ihren Lasten, ebenso wie die Wiederherstellung der Räumlichkeiten, falls erforderlich. Die Kautions wird Ihnen am Ende Ihres Aufenthaltes nach Abzug der einbehaltenen Entschädigungen auf einer begleitenden Rechnung für eventuelle Schäden, die am Ende Ihres Aufenthaltes im Inventar der Einrichtungen festgestellt wurden, zurück-erstattet. Die Einbehaltung der Kautions schließt eine zusätzliche Entschädigung nicht aus, wenn die Kosten höher sind als der Betrag der Kautions. Wenn die Unterkunft vor Ihrer Abreise nicht ordnungsgemäß gereinigt wurde, wird eine Reinigungsgebühr von 100 € erhoben.

Reinigungspaket (buchbar 48 Stunden vor Ihrer Abreise):  
DECOUVERTE, COSY und COLLECTION Kategorien: 60 €. SIGNATURE Kategorien: Die Endreinigung ist im Preis der Unterkunft inbegriffen.

## TIERE

In den Campinganlagen Les Méditerranées sind Tiere mit Ausnahme der Hunde der 1. und 2. Kategorie gegen eine bei der Buchung zu zahlende Gebühr erlaubt. Erlaubte Tiere sind permanent an der Leine zu halten. An den Pools, in den Lebensmittelgeschäften und in den Gebäuden sind Tiere verboten. Für Hunde und Katzen ist ein EU-Heimtierausweis vorzuzeigen.

## BESUCHER UND AUFSCHLÄGE

Besucher müssen sich anmelden und jegliche Aufschläge müssen an der Rezeption gezahlt werden. Für Besucher ist der Zutritt zu den Schwimmbädern und zu den Veranstaltungen kostenpflichtig: 10 €/Person. Das Fahrzeug muss außerhalb der Campinganlage geparkt werden.

## ARM BAND

Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie an der Rezeption ein Armband pro Person. Es muss während des gesamten Aufenthalts sichtbar am Handgelenk getragen werden und gibt Ihnen freien Zutritt zu Fuß zu den drei Anlagen.

## SWIMMING POOLS

Badeshots und Ganzkörperanzüge sind strengstens untersagt. Es sind nur Badehosen, Badeanzüge und Bikinis erlaubt. Der Zugang zu den Schwimmbädern ist reglementiert, bestimmte Bereiche sind für Erwachsene reserviert. Personen unter 18 profitieren von speziellen Zugangszeiten.

## GRILLEN

Das Grillen mit Holzkohle ist streng verboten. Es werden nur Gas- oder Elektrogrills zugelassen.

## RECHTSSTREITIGKEITEN

Rechtsstreitigkeiten werden vor die für den Standort der Campinganlagen Les Méditerranées zuständigen Gerichte gebracht. Etwas Beschwerden bezüglich der Nichtkonformität der Leistungen im Verhältnis zu den vertraglichen Verpflichtungen sind schriftlich mit Einschreiben per Rückschein an die Campinganlagen Les Méditerranées zu richten.

## MEDIATION

Im Streitfall können Sie uns auf folgenden Wegen kontaktieren:  
- per E-Mail an der Adresse [info@nouvelle-floride-camping.com](mailto:info@nouvelle-floride-camping.com);  
- per Einschreiben mit Rückschein an Camping Nouvelle Floride – 562 avenue des Campings – 34340 Marseillan-Plage.

Sie haben auch die Möglichkeit, sich an eine Verbraucherschlichtungsstelle zu wenden, innerhalb einem Jahr maximal ab dem Datum der schriftlichen Beschwerde (Einschreiben mit Rückschein) per Post an folgende Adresse: BAYONNE MEDIATION - 32 rue du Hameau - 64200 BIARRITZ.

## HAFTUNG DER CAMPINGANLAGEN LES MÉDITERRANÉES

Der Gast erklärt ausdrücklich, dass Les Méditerranées nicht für falsche Informationen bezüglich der Campinganlagen haftet, die von ihren Partnern oder von Dritten sowie in Unterlagen in gedruckter oder elektronischer Form (Broschüren, Website, soziale Netzwerke usw.) verbreitet werden. Das betrifft insbesondere die Fotos, die Aktivitäten, die Dienstleistungen und die Öffnungsdaten. Alle Fotos und Texte, die in der Broschüre, auf der Website der Campinganlagen, in den sozialen Netzwerken sowie auf den Partnerwebsites verwendet werden, gelten ohne Gewähr. Es kann vorkommen, dass manche Aktivitäten oder Einrichtungen, die in den Beschreibungen dieser Kommunikationsmittel angeboten und genannt sind, insbesondere aus klimatischen Gründen oder in Fällen höherer Gewalt gemäß deren Definition durch die französischen Gerichte, entfernt werden.

## DATENSCHUTZ

Gemäß der Datenschutz-Grundverordnung vom 25. Mai 2018 achten wir

auf einen Schutz höchsten Niveaus Ihrer personenbezogenen Daten. Wir verwenden Ihre Daten, um Ihnen einen hochwertigen Service mit einer optimalen Bearbeitung Ihrer Buchungen zu garantieren und eine individuell gestaltete Kommunikation über Les Méditerranées zu bieten.

Unsere Datenschutzerklärung können Sie auf unserer Website finden oder sich auf einfache Anfrage zusenden lassen.

Die Informationen, die Sie uns bei Ihrer Buchung mitteilen, sind vertraulich und werden nicht an Dritte weitergeleitet. Sie werden ausschließlich für die Bearbeitung Ihrer Buchung sowie für die individuell gestaltete Kommunikation über Les Méditerranées verwendet.

In Anwendung des französischen Datenschutzgesetzes vom 6. Januar 1978 verfügen Sie über ein Recht auf Auskunft, Berichtigung und Löschung der Sie betreffenden Daten. Zur Ausübung dieses Rechts stellen Sie einen entsprechenden schriftlichen Antrag an die unten genannte Adresse mit Angabe Ihres Namens, Vornamens und Ihrer Adresse: Les Méditerranées - avenue des campings - 34340 Marseillan-Plage.

## RECHT AM EIGENEN BILD

Les Méditerranées sowie jede Person, die von Les Méditerranées an ihre Stelle gesetzt wird, behält sich das Recht vor, alle Foto-, Video-, Tonaufnahmen oder sonstige Aufzeichnungen, auf denen Sie erscheinen können, für spätere Veröffentlichungen zu verwenden. Diese Genehmigung gilt sowohl für Sie als auch für die Personen, die ihren Aufenthalt zusammen mit Ihnen verbringen. Der einzige Zweck sind die Verkaufsförderung und die Animation unserer Einrichtungen und kann auf keinen Fall Ihrem Ruf schaden. Diese Genehmigung wird kostenlos, für alle Länder und für eine Dauer von 5 Jahren gewährt.

## MINI-CLUB UND TEEN-CLUB

Kinder von 5 bis 12 Jahren sind im Mini-Club willkommen. Kinder unter 5 Jahren können auf keinen Fall im Mini-Club angenommen werden.

Der Teen-Club steht den Teenagern von 13 bis 17 Jahren ausschließlich im Juli und August zur Verfügung.

## GÄSTE WERBEN GÄSTE- UND TREUEPROGRAMME

Die Anwendungsbedingungen des Gäste werben Gäste-Programms sowie die Anwendungsbedingungen des Treueprogramms sind auf der Webseite [www.lesmediterranees.com](http://www.lesmediterranees.com) abrufbar. Wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass nach der Bezahlung des Restbetrags Ihrer Reservierung kein Ermäßigungs-gutschein mehr angenommen und keine Rückerstattung getätigt werden kann.

## STORNIERUNG UND ÄNDERUNGEN

### 1. Änderung Ihrer Buchung

• Änderungen Ihrer Buchung können bis zu 15 Tagen vor dem Anreisetag vorbehaltlich der freien Kapazitäten in der Camping-Anlage kostenlos durchgeführt werden.

• **Wenn keine schriftliche Nachricht von Ihnen** mit Angabe einer Verschiebung Ihres Ankunftsdatums erfolgt, kann die Unterkunft 24 Stunden nach dem im Vertrag genannten Ankunftsdatum erneut zur Verfügung gestellt werden und Sie verlieren folglich den Anspruch auf Ihre Buchung.

### 2. Nicht in Anspruch genommene Leistungen

Ein von Ihnen nicht in Anspruch genommener, unterbrochener oder verkürzter Aufenthalt (verspätete Ankunft, vorzeitige Abreise) kann nicht erstattet werden.

### 3. Stornierung durch die Campinganlagen Les Méditerranées

Bei einer Stornierung durch die Campinganlagen Les Méditerranées - außer im Fall höherer Gewalt - werden die gezahlten Summen erstattet. Diese Stornierung kann jedoch nicht Anlass zur Zahlung von Schadensersatz geben.

### 4. Stornierung durch den Camper

Bei Unterbrechung oder Stornierung des Aufenthalts durch einen Kunden, der keine Versicherung abgeschlossen hat, werden die gezahlten bzw. geschuldeten Summen auf keinen Fall von den Campinganlagen Les Méditerranées erstattet. Das 7-tägige Widerrufsrecht gilt nicht für Outdoor-Hotels. Daher wird keine Rückerstattung vorgenommen (außer bei Stornierungsbedingungen).

## STORNIERUNGSVERSICHERUNG

**Les Méditerranées bieten im Mietvertrag eine Stornierungs- und Unterbrechungsversicherung über den Partner Gritchen Affinity an:** 4% des Aufenthaltsbetrags (inklusive erweiterter COVID19-Garantie).

Im Fall einer Stornierung muss der Gast die Campinganlage sofort bei Eintreten eines Ereignisses, das seine Anreise verhindert, per Post oder per E-Mail über seinen Verzicht informieren. Wenn der Schaden in den allgemeinen Bedingungen vorgesehen ist (einschließlich auf der Website [www.campeze-couvert.com](http://www.campeze-couvert.com) oder bei der Campinganlage), muss der Gast das Versicherungsunternehmen innerhalb von 48 Stunden benachrichtigen und alle notwendigen Informationen und Nachweise vorlegen:

- online im Internet: [www.campeze-couvert.com](http://www.campeze-couvert.com)
- per E-Mail: [sinistre@campeze-couvert.com](mailto:sinistre@campeze-couvert.com)
- per Briefpost: Gritchen Tolède & Associés - Service sinistres - 27 Rue Charles Durand - CS 70139 - 18021 BOURGES Cedex.

Die vollständigen allgemeinen Versicherungsbedingungen sind auf der Website [www.campeze-couvert.com](http://www.campeze-couvert.com) abrufbar. Bei Unterbrechung oder Stornierung des Aufenthalts durch einen Gast, der die Versicherung nicht abgeschlossen hat, werden die gezahlten bzw. geschuldeten Summen auf keinen Fall durch Les Méditerranées erstattet.